(F)

Comment retirer et changer les piles.
- Ne pas recharger de piles non rechargeables.
- Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet avant de les charger (si elles peuvent être retirées).
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte (si elles peuvent être retirées).
- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves avec des piles usagées.
- Utiliser uniquement des piles identiques ou équivalentes à celles recommandées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles épuisées doivent être retirées du jouet.
- Ne pas court-circuiter les bornes.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Vérifier régulièrement les cordons électriques, la prise, le boîtier et les autres parties des transformateurs, en cas de dommages utilisés avec le jouet. Si ces éléments sont endommagés, les réparer avant d'utiliser le jouet.
- Le jouet ne doit pas être raccordé à un nombre supérieur de blocs d'alimentation que recommandé.
- Le jouet doit être utilisé uniquement avec le chargeur fourni.

Instructions de nettoyage et d'entretien
- Les jouets qui peuvent être nettoyés à l'eau doivent être débranchés du transformateur ou du chargeur avant de les nettoyer.
- Retirer toujours les piles du jouet lorsqu'il n'est pas utilisé
- Maintenir les doigts, les cheveux et les vêtements à l'écart des pneus et des roues lorsque le véhicule est en marche.
- Ne pas soulever le véhicule en marche.
- Ne pas modifier le jouet.
- Ne pas insérer le fil d'antenne de la voiture dans une prise murale.
- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon sec uniquement.
- Attention : ne pas utiliser d'agents chimiques comme du pétrole, de l'alcool ou d'autres agents lavant chimiques pour nettoyer la voiture.

Dépannage
- Pour améliorer les performances, utiliser la voiture sur une surface plane et lisse. Eviter d'utiliser la voiture sur la moquette ou sur des sols poussiéreux.
- Pour garantir le bon fonctionnement, vérifier et remplacer les piles lorsque nécessaire.
- Si la voiture n'avance pas ou avance lentement, recharge la voiture.
- Si la voiture n'avance pas ou avance lentement après rechargement, vérifier et remplacer les piles.
- Si la voiture n'avance pas ou avance lentement, vérifier et remplacer les piles.
- Si la voiture ne réagit pas correctement à l'émetteur, il est possible qu'une interférence haute fréquence en soit la cause. De telles interférences peuvent se produire à proximité de lignes à haute tension, de transformateurs ou de de certains types de bâtiments. Dans ce cas, jouer ailleurs.
- Les transformateurs peuvent également se produire si d'autres voitures radiocommandées ou des postes de radios sont utilisés à proximité à la même fréquence.
- Ne pas utiliser la voiture sur la voie publique ou dans des lieux publics.
- Eviter d'utiliser la voiture sur le sable et dans l'eau. Maintenir la voiture et le transformateur à l'écart de sources de chaleur et faire en sorte que la voiture et l'émetteur ne soient pas mouillés.
- Eviter les collisions avec des surfaces dures.
- Ne pas laisser tomber la voiture d'une hauteur.

(GB)

How to remove and insert replaceable batteries
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged (if removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if removable).
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Charger is not a toy.
- Transformers or battery chargers used with the toy, are to be regularly examined for damage to the cord (wire), plug, enclosure and other parts, In the event of such damage the toy shall not be used until the damage has been repaired.
- Toy shall not be connected to more than the recommended number of power supplies.
- Toy must only be used with the charger supplied.

Cleaning and maintenance instructions
- Toys liable to be cleaned with liquid are to be disconnected from the transformer or charger before cleaning.
- Always remove the batteries from the toy when they are not in use
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheels when the vehicle is switched on.
- Do not pick up vehicle when in motion.
- Do not modify and change the toy.
- Car with wire (antenna) should not be inserted into socket outlets.
- Clean the toy with dry cloth only.
- Caution: Do not use chemical agents such as petrol, alcohol or other chemical cleaning agents to clean the car.

Trouble Shooting
- For better performance, operate the car on flat and smooth surface. Avoid to operate the car on carpet or dusty floors.
- In order to ensure a proper function, check and replace the batteries.
- If the car does not move or move slowly, re-charge the car.
- If the car does not move or move slowly after a full charging, check and replace batteries.
- If the car does not move or move slowly, check and replace the batteries.
- If the car does not react properly by the transmitter, high frequency interference could be the cause of that. High frequency can occur near to high voltage lines, transformer and some types of building. In such case, please choose another place for playing.
- Interference can also occur if the other radio-controlled cars, or radio sets are being operated nearby at the same frequency.
- Do not operate the car on roads or in public place.
- Avoid using the car on sandy ground and do not drive the car through water. Do not keep car and the transmitter near to the sources of heat and make sure that the car and the transmitter do not get wet.
- Avoid collision on hard surface.
- Do not drop your car from height.

(D)

Einlegen und Herausnehmen von Batterien
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem -Spielzeug entfernt werden (wenn entnehmbar).
- Aufladbare Batterien sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden (wenn entnehmbar).
- Man sollte nie verschiedene Batterietypen oder neue zusammen mit alten Batterien einsetzen.
- Es sollten nur Batterien des gleichen äquivalenten Typs eingesetzt werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Die Enden der elektrischen Versorgungsleitung dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Ladegeräte sind keine Spielzeuge.
- Transformatoren oder Ladegeräte, die mit dem Spielzeug eingesetzt werden, sollen regelmässig auf Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen untersucht werden. Im Falle eines Schadens sollte das Spielzeug erst dann wieder benutzt werden, nachdem der Schaden vollkommen repariert worden ist.
- Das Spielzeug sollte nicht an mehr als die empfohlene Anzahl an Stromversorgungen angeschlossen sein.
- Das Spielzeug darf nur mit dem mitgelieferten Aufladegerät verwendet werden.

Reinigungs- und Wartungsanweisungen
- Spielzeug, das gereinigt werden darf, muss vor dem Reinigen vom Transformator oder Aufladegerät abgesteckt werden.
- Entfernen Sie immer die Batterien aus dem Spielzeug, wenn dieses nicht benutzt wird.
- Die Finger, Haare und lose Kleidungsteile von den Räder und Reifen fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist.
- Das Fahrzeug nicht aufheben, wenn es sich in Bewegung befindet.
- Das Spielzeug nicht verändern.
- Auto mit Kabel (Antenne) sollte nicht in Stecker eingesteckt werden.
- Reinigen Sie das Spielzeug nur mit einem trockenen Tuch.
- Achtung: Reinigen Sie das Auto nicht mit chemischen Mitteln wie Petroleum, Alkohol oder anderen Reinigungsmitteln.

Hilfe bei Problemen
- Um eine bessere Performance zu erhalten, lassen Sie das Auto auf einer flachen und ebenen Fläche fahren. Vermeiden Sie, das Auto auf einem Teppich oder staubigen Boden zu fahren.
- Um eine gute Funktion zu garantieren, überprüfen und ersetzen Sie die Batterien.
- Wenn sich das Auto nur langsam oder gar nicht bewegt, laden Sie das Auto auf.
- Wenn sich das Auto nur langsam oder gar nicht nach Aufladen bewegt, überprüfen oder tauschen Sie die Batterien aus.
- Wenn sich das Auto nur langsam oder gar nicht bewegt, überprüfen oder tauschen Sie die Batterien aus.
- Wenn das Auto nicht richtig auf den Sender reagieren sollte, können Hochfrequenz-Interferenzen die Ursache sein. Hochfrequenzen können in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Transformatoren und einigen Gebäudearten entstehen. In einem solchen Falle wählen Sie einen anderen Ort zum Spielen.

- Interferenzen können ebenfalls entstehen, wenn ein anderes ferngesteuertes Spielzeug mit der gleichen Frequenz in der Nähe gesteuert wird.
- Lassen Sie das Auto nicht auf öffentlichen Strassen oder Plätzen fahren.
- Vermeiden Sie, das Auto auf sandigem Untergrund einzusetzen und durch Wasser zu fahren. Halten Sie das Fahrzeug und das Auto von heissen Quellen fern und achten Sie darauf, dass der Sender nicht nass wird.
- Zusammenstösse mit harten Oberflächen vermeiden.
- Lassen Sie das Auto nicht aus der Höhe fallen.

(I)

Come togliere e inserire le batterie sostituibili
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere caricate (se estraibili).
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto (se estraibili).
- Non devono essere mischiati tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate. Si raccomanda di usare solo batterie di tipo uguale o equivalente.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la giusta polarità.
- Le batterie esaurite devono essere tolte dal giocattolo.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Il caricatore non è un giocattolo.
- I trasformatori o i caricatori delle batterie usati con il giocattolo devono essere esaminati regolarmente per eventuale danno ai cavo (filo), alla spina, alla cappottina e alle altre parti; in caso di danno il giocattolo non deve essere usato fino a quando il danno non sia stato riparato.
- Il giocattolo non deve essere collegato ad un numero di alimentazioni maggiore di quello raccomandato.
- Il giocattolo deve essere usato solo con il caricatore fornito.

Istruzioni di pulizia e manutenzione
- I giocattoli che possono essere puliti con liquido devono essere scollegati dal trasformatore o dal caricatore prima della pulizia.
- Togliere sempre le batterie dal giocattolo quando non si utilizzano
- Tenere le dita, i capelli e gli abiti larghi lontani dalle pneumatici e dalle ruote quando il veicolo è acceso.
- Non sollevare il veicolo quando è in movimento.
- Non modificare e cambiare il giocattolo.
- La macchina con l'antenna non dovrebbe essere inserita nelle prese.
- Pulire il giocattolo con un panno asciutto.
- Avvertenza: Non usare agenti chimici o benzina, alcool o altri agenti chimici detergenti per pulire la macchina.

Risoluzione dei Guasti
- Per una migliore prestazione, fare funzionare la macchina su una superficie piatta e uniforme. Evitare di fare funzionare la macchina su un tappeto o su pian polverosi.
- Per assicurare un funzionamento corretto, controllare e sostituire le batterie.
- Se la macchina non si muove o si muove lentamente, ricaricare la macchina.
- Se la macchina non si muove o si muove lentamente dopo un caricamento completo, controllare e sostituire le batterie.
- Se la macchina non si muove o si muove lentamente, controllare e sostituire le batterie.
- Se la macchina non reagisce adeguatamente alla trasmittente, o potrebbe essere un'interferenza di alta frequenza. Ciò può essere alta frequenza vicino alle linee di alta tensione, ai trasformatori e ad alcuni tipi di edifici. In tal caso, si prega di scegliere un posto diverso per giocare.
- L'interferenza si può verificare anche se altre macchine radiocomandate, o gli apparecchi radio si stanno usando nelle vicinanze alla stessa frequenza.
- Non fare funzionare la macchina su strade pubbliche o in luoghi pubblici.
- Evitare di usare la macchina su terreno sabbioso e non guidare la macchina nell'acqua. Non tenere la macchina e la trasmittente vicino a fonti di calore e assicurarsi che la macchina e la trasmittente non si bagnino.
- Evitare urti su superfici dure.
- Non fare cadere la macchina dall'alto.

(NL)

Verwijderen en plaatsen van vervangbare batterijen
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden
- Oplaadbare batterijen uit het speelgoed halen alvorens ze op te laden (als ze verwijderd kunnen worden).
- Oplaadbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder toezicht van een volwassene (als ze verwijderd kunnen worden).
- Nooit batterijen van een verschillend type of nieuwe en oude batterijen door elkaar gebruiken.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of gelijksoortig type als die die worden aanbevolen.
- Bij het aanbrengen van de batterijen, de polariteit in acht nemen.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed gehaald worden;
- De terminals mogen worden kortgesloten.
- De oplader is geen speelgoed.
- De trafo's en de batterij opladers die bij het speelgoed gebruikt worden, moeten regelmatig gecontroleerd worden op schade aan het snoer, stekker, omhulsel en overige onderdelen. In geval van beschadiging mag het speelgoed pas opnieuw gebruikt worden als de schade is hersteld, het speelgoed mag niet worden aangesloten op meer dan het aanbevolen aantal oplaadbronnen.
- Speeltje mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplader.

Instructies voor schoonmaken en onderhoud
- Wat betreft speeltjes die met vloeistof moeten worden schoongemaakt, moet men eerst de trafo of de oplader ritschakelen alvorens tot het schoonmaken over te gaan.
- Als het speelgoed niet gebruikt wordt, altijd de batterijen eruit halen.
- Vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de banden en de wielen houden als het voertuig in beweging is.
- Het voertuig optillen als het in beweging is.
- Geen wijzigingen of veranderingen aan het speelgoed aanbrengen.
- auto's met draden (antenne) mögen niet in een stopcontact gestoken worden.
- De auto alleen met een droge doek schoonmaken.
- let op : geen chemische stoffen zoals benzine, alcohol of overige chemische reinigingsproducten gebruiken om de auto schoon te maken.

Oplossen van problemen
- Voor een optimaal prestatievermogen, de auto op een vlakke en gladde oppervlakte gebruiken. Vermijd het gebruik van de auto op stoffige vloeren.
- Om een goede werking te garanderen, de batterijen controleren en zonodig vervangen.
- Als de auto niet beweegt of langzaam beweegt, hem opnieuw opladen.
- Als de auto niet beweegt of langzaam beweegt na hem opgeladen te hebben, de batterijen controleren en opladen.
- Als de auto niet beweegt of langzaam beweegt, de batterijen controleren en vervangen.
- Als de auto niet naar behoren reageert op de zender, kan dit door hoge frequentie storingen worden veroorzaakt. Hoge frequenties kunnen zich voordoen in de buurt van hogespanningslijnen, trafo's en bepaalde soorten gebouwen. In dit geval is het beter ergens anders te gaan spelen.
- Storingen kunnen ook optreden als andere radiobestuurde auto's of radiosets in de buurt gebruikt worden op dezelfde frequentie.
- Niet spelen met de auto op openbare wegen of in openbare plaatsen.
- De auto niet gebruiken in zandgrond en hem niet door water heen sturen. De auto en de zender uit de buurt van warmtebronnen houden en ervoor zorgen dat de auto en de zender niet nat kunnen worden.
- Botsingen op een harde oppervlakte voorkomen.
- De auto niet van een hoge plaats af laten vallen.

(E)

Como extraer y reponer pilas reemplazables
- Las baterías no recargables no se deben recargar.
- Las baterías recargables se deben retirar del juguete antes de la carga (en caso de que sean amovibles).
- Las baterías recargables se deben recargar bajo la vigilancia de un adulto (en caso de que sean amovibles).
- No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas con baterías usadas.
- Únicamente se deben utilizar baterías de tipo idéntico o equivalente al recomendado.
- Las baterías se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las baterías agotadas se deben retirar del juguete.
- Los terminales de alimentación no se deben cortocircuitos.
- El cargador no es un juguete.
- Se debe examinar con regularidad si los transformadores o cargadores de baterías utilizados con el juguete presentan algún deterioro en el cable (cordón), el enchufe, la cubierta y otras partes. En caso de deterioro, no se debe utilizar el juguete hasta su reparación.
- El juguete no só debe conectar a un número mayor al recomendado de fuentes de alimentación.
- El juguete debe utilizarse únicamente con el cargador

Instrucciones de limpieza y mantenimiento
- Los juguetes que puedeń limpiarse con líquidos deben desconectarse del transformador o cargador antes de su limpieza.
- Retire siempre las baterías del juguete cuando este sin utilizar
- Mantenga los dedos, el cabello y las prendas de ropa sueltas alejados de las llantas y ruedas cuando el vehículo esté encendido.
- No coger el vehículo cuando esté en movimiento.
- No modificar ni alterar el juguete.
- El coche provisto de cable (antena) no debe conectarse a las tomas de corriente.
- Limpie el juguete sólo con un paño seco.
- Precaución; Para limpiar el coche no utilice agentes químicos tales como gasolina, alcohol u otros agentes químicos dé limpieza.

Resolución de problemas
- Para obtener un mejor rendimiento, utilice el coche sobre superficies planas y despejadas. Procure no utilizar el coche sobre alfombras o suelos polvorientos.
- Para garantizar un funcionamiento adecuado, revise y en su caso cambie las baterías.
- Si el coche no se mueve o se mueve lentamente, recargue el coche.
- Si el coche no se mueve o se mueve lentamente tras una carga completa, revise y en su caso cambie las baterías.
- Si el coche no se mueve o se mueve lentamente, revise y en su caso cambie las baterías.
- Si el coche no reacciona correctamente con el transmisor, la causa puede ser una interferencia de alta frecuencia. La alta frecuencia puede producirse en la proximidad de líneas de alta tensión, transformadores y algunos tipos de edificios. En tal caso elija otro lugar para jugar.
- También puede producirse interferencia con coches teledirigidos, los equipos de radio funcionan prácticamente con la misma frecuencia.
- No utilice el coche en vías públicas o lugares públicos.
- No utilice el coche sobre suelos arenosos, y no dirija el coche por superficies cubiertas con agua. Mantenga el coche y el transmisor alejados de fuentes de calor, y asegúrese de que el coche y el transmisor no estén mojados.
- Evite la colisión con superficies duras.
- No deje caer su coche desde una altura.

(P)

Como remover e inserir baterias (pilhas) substituiveis
- As pilhas não - recarregáveis não devem ser recarregadas
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas (se for possível tirá-las)
- As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a vigilância de um adulto (se for possível tirá-las)
- Tipos diferentes de pilhas ou novas e usadas não devem ser misturadas
- Apenas as pilhas do mesmo tipo ou equivalente como recomendado devem ser usadas
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correcta
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo
- Os terminais de fornecimento não devem ser postos em curto circuito
- O carregador não é um brinquedo
- Os transformadores ou os carregadores de pilhas usados com o brinquedo, devem ser examinados com regularidade para ver se existem danos no cabo, ficha caixa e noutras partes. No eventualidade de tais danos o brinquedo não deve ser usado até que o dano esteja reparado
- O brinquedo não deve ser ligado a mais do que o número de tomadas recomendadas
- O brinquedo só deve ser usado com o carregador fornecido

Instruções de limpeza e de manutenção
- Os brinquedos que devem ser sujeitos a limpeza com líquidos, devem ser desligados do transformador ou docarregador antes da limpeza.
- Retire sempre as pilhas do brinquedo quando não estão a ser usadas
- Mantenha os dedos, o cabelo e a roupita larga afastada dos pneus e das rodas quando o veículo está ligado
- Não levante o veículo quando está em movimento
- Não modifique nem altere o brinquedo
- Carro com fio (antena) não deve ser metido em casquilhas de saída
- Limpe o brinquedo apenas com um pano seco
- Cuidado : Não use agentes químicos como gasolina, álcool ou outros agentes de limpeza químicos para limpar o carro

Eliminação de problemas
- Para melhor performance, opere o carro numa superfície plana e lisa. Evite operar o carro sobre carpetes ou chãos sujos
- De modo a assegurar um funcionamento correcto, verifique e substitua as pilhas
- Se o carro não se mexer ou se por outro lado andar devagar, recarregue o carro
- Se o carro não se mexer ou se por outro lado andar devagar, após um carregamento completo verifique e substitua as pilhas
- Se o carro não se mexer ou se por outro lado andar devagar, verifique e substitua as pilhas
- Se o carro não reagir adequadamente pelo transmissor, uma interferência de alta frequência pode ser a causa disso. A alta frequência pode ocorrer perto de linhas de alta tensão, trnastormadores e alguns tipos de edifícios. Em tal caso, escolha outro lugar para jogar.
- A interferência também pode ocorrer se outros carros controlados por rádio estiverem a funcionar perto com a mesma frequência
- Não ponha o carro a funcionar em ruas públicas ou em locais públicos
- Evite usar o carro em chãos com areia e não não o conduza através da água. Não mantenha nem o carro nem o transmissor por perto de fontes de calor e certifique-se que o carro e o transmissor não se molham.
- Evite a colisão contra superfícies duras
- Não deixe cair o seu carro das alturas

(GR)

Πώς να βγάζετε και να βάζετε αντικαταστάσιμες μπαταρίες.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν (αν αφαιρούνται).
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα (αν αφαιρούνται).
- Δεν πρέπει να αναμιγνύονται διάφοροι τύποι μπαταριών ή παλιές και καινούργιες μπαταρίες.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με εκείνες που συνιστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να εισάγονται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι.
- Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται οι ακροδέκτες παροχής.
- Ο φορτιστής δεν είναι παιχνίδι.
- Οι μετασχηματιστές ή οι φορτιστές μπαταριών που χρησιμοποιούνται με το παιχνίδι, πρέπει να εξετάζονται τακτικά για τυχόν ζημιά στο καλώδιο (σύρμα), την πρίζα, το περίβλημα και άλλα μέρη. Σε περίπτωση τέτοιας ζημιάς το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επισκευαστεί η ζημιά.
- Το παιχνίδι δεν πρέπει να συνδέεται με πάνω από το συνιστώμενο αριθμό παροχών ισχύος.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με τον παρεχόμενο φορτιστή.

Οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης
- Τα παιχνίδια που πλένονται με υγρό πρέπει να αποσυνδέονται από το μετασχηματιστή ή το φορτιστή πριν τον καθαρισμό.
- Βγάζετε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν το χρησιμοποιείτε
- Κρατάτε τα δάκτυλα, τα μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το λάστιχο και τους τροχούς όταν το όχημα είναι βρόκικο λειτουργία.
- Μη μαζεύετε το όχημα όταν αυτό βρίσκεται σε κίνηση.
- Μην τροποποιείτε ούτε να μετατρέπετε το παιχνίδι.
- Το αυτοκίνητο με το σύρμα (κεραία) δεν πρέπει να εισάγονται σε πρίζες ρεύματος.
- Καθαρίζετε το παιχνίδι αποκλειστικά με ένα στεγνό πανί.
- Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες όπως πετρέλαιο, οινόπνευμα ή άλλες χημικές ουσίες καθαρισμού για να καθαρίσετε το αυτοκίνητο.

Εντοπισμός και διόρθωση βλαβών
- Για καλύτερη απόδοση, χειριστείτε το αυτοκίνητο πάνω σε επίπεδη και λεία επιφάνεια. Αποφεύγετε να χειρίζεστε το αυτοκίνητο πάνω σε μοκέτα ή δάπεδα με σκόνη.
- Για να έχει καλή λειτουργία, ελέγχετε και ξανατοποθετείτε τις μπαταρίες.
- Αν το αυτοκίνητο δεν κινείται αργά ή δεν κινείται καθόλου, ξαναφορτίστε το αυτοκίνητο.
- Αν το αυτοκίνητο κινείται αργά ή δεν κινείται καθόλου μετά από πλήρη φόρτιση, ελέγξτε και ξαναποθετήστε τις μπαταρίες.
- Αν το αυτοκίνητο κινείται αργά ή δεν κινείται καθόλου, ελέγξτε και ξαναποθετήστε τις μπαταρίες.
- Αν το αυτοκίνητο δεν αντιδρά κανονικά με τον πομπό, αυτό μπορεί να οφείλεται σε παρεμβολή υψηλής συχνότητας. Η παρεμβολή υψηλής συχνότητας μπορεί να επέλθει κοντά σε καλώδια υψηλής τάσης, μετασχηματιστή ή ορισμένους τύπους κτιρίων. Σε μια τέτοια περίπτωση, διαλέξτε άλλη θέση για το παιχνίδι.
- Παρεμβολή μπορεί επίσης να επέλθει από άλλα ραδιοχειριζόμενα αυτοκίνητα ή ραδιοφωνικές συσκευές που λειτουργούν πλησίον με την ίδια συχνότητα.
- Μην χειρίζεστε το αυτοκίνητο σε δημόσιους δρόμους ή σε δημόσια πλατεία.
- Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο σε αμμώδες έδαφος και μην οδηγείτε το αυτοκίνητο μέσα στο νερό. Μην κρατάτε το αυτοκίνητο και τον πομπό κοντά σε πηγές θερμότητας και φροντίζετε το αυτοκίνητο και ο πομπός να μην βρέχονται.
- Αποφεύγετε την πρόσκρουση σε σκληρές επιφάνειες.
- Μην ρίχνετε το αυτοκίνητο από ύψος.

(S)

Hur man tar bort gamla batterier och sätter i nya.
- Icke-återuppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Återuppladdningsbara batterier måste tas bort från leksaken under uppsikt av vuxen (om de går att ta bort).
- Återuppladdningsbara batterier får bara laddas upp under uppsikt av vuxen (om de går att ta bort).
- Olika batterityper eller nya och använda batterier får inte blandas.
- Det rekommenderas att man bara använder batterier av samma eller likvärdiga slag.
- Batterierna måste sättas i rättvända.
- Urladdade batterier måste tas bort från leksaken.
- De medföljande terminalerna får inte kortslutas.
- adaren är ingen leksak.
- Transformatorer eller batteriladdare som används tillsammans med leksaken måste regelbundet kontrolleras för skador på sladden (kabeln), stickontakten, höljet och andra delar. Om en skada uppstått får inte leksaken användas förrän skadan reparerats.
- Leksaken får inte kopplas ihop med mer än det rekommenderade antalet strömkällor.
- Leksaken får endast användas med medföljande laddare.Instruktioner för rengöring och underhåll.
- Ta alltid bort batterierna från leksaken när den inte används.

Instruktioner för rengöring och underhåll.
- Då leksaken rengörs med våtska skall omformaren eller laddaren frånkopplas före rengöringen.
- Häll fingrar, hår och löst sittande kläder borta från hjulen och däcken när fordonet är påslaget.
- Lyft inte upp fordonet när den är i rörelse.
- Modifiera eller ändra inte leksaken.
- Bil med ledning (antenn) får inte sättas in i elkontakter.
- Rengör leksaken endast med en torr handduk.
- Obs: Använd inte kemiska lösningsmedel som bensin, alkohol eller andra kemiska rengöringsmedel för att rengöra bilen.

Felsökning
- Kör bilen på en plan och jämn yta för bättre prestanda. Undvik att köra bilen på mattor eller dammiga golv.
- Kontrollera och byt ut batterierna för att säkerställa en korrekt funktion.
- adda upp bilen igen om den inte rör sig eller rör sig sakta.
- Kontrollera och byt ut batterierna om bilen inte rör på sig eller rör sig sakta efter att den laddats upp.
- Kontrollera och byt ut batterierna om bilen inte rör på sig eller rör sig sakta.
- Om bilen inte reagerar på sändaren, kan det orsakas av högfrekvensstörningar. Höga frekvenser kan uppstå nära högspänningsledningar, transformatorer och vissar typer av byggnader. Välj en annan plats för leksaken i ett sådant fall.
- Störningar kan också inträffa om andra radiostyrda bilar, eller radioapparater används i närheten på samma frekvens.
- Använd inte bilen på allmänna vägar eller på offentliga platser.
- Undvik att använda bilen på grusgrund och kör inte bilen genom vatten. Undvik att använda bilen och sändaren nära värmekällor och se till att inte bilen eller sändaren blir våta.
- Undvik sammanstötningar med hårda underlag.
- Släpp inte din bil från höga höjder.

(FI)

Kuinka paristot otetaan pois ja pannaan takaisin.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Ladattavat paristot tulee poistaa leluista ennen latausta. (mikäli poistettavissa)
- Ladattavat paristot tulee ladata aikuisen valvonnan alla (mikäli poistettavissa).
- Erityyppisiä paristoja eikä uusia tai käytettyjä paristoja saa sekoittaa keskenään.
- Ainoastaan samanlaisia tai vastaavanlaisia hyväksyttyjä paristoja saa käyttää.
- Paristot tulee asettaa navalliseesti oikein päin.
- kuluneet paristot tulee poistaa leluista.
- Liitäntänapoja ei saa saattaa oikosulkuun.
- Laturi ei ole lelu.
- Lelun kanssa käytettävää muunninta tai paristojen laturia tulee säännöllisesti tarkastaa johdon, pistokkeen, liitännän tai muiden osien vahingon varalta. Tällaisten vahingon tapahduttua lelua ei saa käyttää ennekuin vika on korjattu.
- Lelua ei saa yhdistää enempään kuin suositeltuun määrään sähkövarusteita.
- Lelua saa käyttää vain mukana tulevan laturin kanssa.

Puhdistus ja huolto ohjeet
- Jos lelut puhdistetaan nesteellä, ne on irrotettava muuntajasta tai laturista ennen puhdistusta.
- Poista paristot lelusta aina kun ne eivät ole käytössä.
- Pidä sormet, hiukset ja löysät vaatteet pois rerkaista ja pyöristä, kun gioneuvo on kytketty on päälle.
- Älä nosta ajoneuvoa sen ollessa liikkeessä.
- Älä virità äläkä muuta lelua.
- Johdollinta (antennista) autoa ei saa työntää sähköpistokkeisiin.
- Puhdista lelu ja varifiaare aina pehmeällä kuivalla kankaalla.
- Varoitus: älä käytä kemiallisia aineita, kuten bensiiniä, alkoholia tai muita kemiallisia puhdistusaineita auton puhdistukseen.

Vianmääritys
- Parennuin suorituskyvyn saavuttamiseksi, käytä autoa tasaisella ja pehmeällä alustalla. Vältä auton käyttö matolla tai epätasaisella pölyisellä lattialla.
- Varmistaaksesi asiamukaisen toiminnan tarkasta ja vaihda paristot
- Mikäli auto ei liiku tai liikkuu hitaasti, lataa auto.
- Mikäli auto ei liiku tai liikkuu hitaasti täyteen lataamisen jälkeen, tarkasta ja vaihda paristot.
- Mikäli auto ei liiku tai liikkuu hitaasti, tarkasta ja vaihda patterit.
- Mikäli auto ei vastaa kunnolla lähettimeen, voi kyseessä olla korkeataajuushäiriö olla syynä. Korkeataajuus voi aiheutua lähellä olevista korkeajännite linjoista, muuntajasta tai saman tyyppisistä rakennuksista. Tässä tapauksessa valitse toinen leikkipaikka.
- Häiriö voi myö aiheutua mikäli radio-ohjattavia autoja tai radioita on lähetyksillä samalla taajuudella.
- Älä käytä autoa yleisillä teillä tai julkisilla alueilla.
- Vältä auton käyttöä hiekkaisella alustalla äläkä aja autoilla veden läpi. Älä pidä autoa tai lähettintä kuumassa paikassa ja varmista ettei auto eikä lähetin kasta.
- Vältä iskuja kovaan alustaan.
- Älä pudota autoa korkealta.

(H)

Slik fjerner og skifter du batteriene.
- Ikke oppladbare batterier må ikke lades.
- Oppladbare batterier må ikke tas ut av leketøyet med mindre det er ladet (hvis batteriene er uttakbare)
- Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av en voksen person (hvis batteriene er uttakbare)
- Forskjellige typer batterier eller nye og brukte batterier må ikke blandes.
- Bruk kun batterier av samme type eller ekvivalent type som anbefalt.
- Sett inn batteriene slik at polene er korrekt.
- Tomme batterier skal fjernes fra leketøyet.
- Ladepolene må ikke kortsluttes.
- Ladeapparatet er ikke leketøy.
- Fjernstyrer eller kjøreklare som brukes sammen med leketøyet, skal sjekkes regelmessig for skader på ledning, plugg, ramme eller andre deler. Hvis skade forekommer må man ikke bruke leketøyet før skaden er reparert.
- Leketøy må ikke kobles til flere strømforsyninger enn anbefalt
- Leketøyet skal kun brukes sammen med ladeapparatet som medfølger.

Rengjørings- og vedlikeholdsinstruksjoner.
- Leketøy som kan rengjøres med vann, må først kobles fra transformatoren før rengjøring.
- Ta alltid batteriene ut av leketøyet når det ikke brukes.
- Hold finger, hår og løse klær borte fra bilens dekk og hjul når den er slått på.
- Ikke løft bilen opp når den er i bevegelse.
- Ikke endre på eller ombygge bilen.
- Bil med ledning (antenne) må ikke stikkes inn i stikkontakt.
- Rengjør leketøyet kun med en tørr klut.
- Pass opp: Bruk ikke kjemiske rengjøringsmidler, for eks. bensin, alkohol eller andre kjemiske rengjøringsmidler for å rengjøre bilen.

Feilsøking
- Bilen presterer bedre hvis den blir brukt på flatt og jevnt underlag
- For å være sikker på at bilen brukes korrekt, må man sjekke og skifte batteriene.
- Hvis bilen ikke kjører eller kjører for sakte etter at den er helt ladet, må man lade bilen påny.
- Hvis bilen ikke kjører eller kjører for sakte etter at den er helt ladet, må man sjekke og skifte batterier.
- Hvis bilen ikke kjører eller kjører for sakte, må man sjekke og skifte batterier.
- Hvis bilen ikke reagerer på fjernstyreren kan det være p.g.a. høyfrekvens forstyrrelser. Høyfrekvens kan forekomme i nærheten av høyspentledninger, transformatorer og visse bygninger. I så fall velger du et annet lekeområde.
- Det kan også oppstre forstyrrelser dersom andre biler med radiosender eller radioapparat kjører samme sted i nærheten.
- Bruk ikke bilen på veier med trafikk eller på offentlige steder.
- Unngå å bruke bilen på sand, ikke la bilen kjøre i vann. Hold bilen og fjernstyreren unna varmekilder og pass på at de ikke blir våte.
- Unngå kollisjon på hardt underlag.
- Ikke la bilen falle fra en høyde.

(DK)

Fjernelse og installation af udskiftelige batterier.
- Engangsbatterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, før de oplades (hvis de kan tages ud).
- De genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen (hvis de kan tages ud).
- Forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier må ikke blandes.
- Kun batterier af samme eller tilsvarende type som den anbefalede må bruges.
- Batterierne skal indsættes i den rigtige retning.
- Opbrugte batterier skal tages ud af legetøjet.
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.
- Oplad ikke engangsbatterier.
- Opladeren er ikke et legetøj.
- Transformere eller batteropladere, der bruges med legetøjet, skal regelmæssigt undersøges for skader på netledningen, stikket, kassen og andre dele. I tilfælde af beskadigelse må legetøjet ikke anvendes, før skaden er repareret.
- Legetøjet må kun tilsluttes det anbefalede antal strømforsyninger.
- Legetøjet må kun anvendes med den leverede oplader.

Anvisninger for rengøring og vedligeholdelse
- Afbryd forbindelsen med transformeren eller opladeren før legetøjet vaskes med væske.
- Tag altid batterierne ud af legetøjet, når det ikke anvendes.
- Hold finger, hår og løs beklædning på afstand af dæk og hjul, når køretøjet er tændt.
- Løft ikke køretøjet op, når det er i bevægelse.
- Legetøjet må ikke ændres eller forandres.
- Biler med antenne må ikke tilsluttes en stikkontakt.
- Legetøjet må kun rengøres med en tør klud.
- Advarsel: Brug ikke kemikalier, såsom benzin, sprit eller andre kemiske rensemidler til at rengøre bilen.

Fejlfinding
- Bilen kører bedst på et plant og glat underlag. Undgå at bruge bilen på et tæppe eller et støvet gulv.